

ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 418 /ĐHNN – KHCHN

Hà Nội, ngày 01 tháng 4 năm 2021

V/v tham gia hội thảo UNC 2021  
của trường ĐHNN-ĐHQGHN

Kính gửi: Sở Giáo dục và Đào tạo Hà Nội

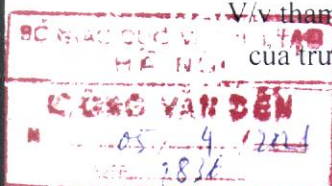
Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học quốc gia Hà Nội tổ chức Hội thảo khoa học quốc gia “Nghiên cứu và giảng dạy ngoại ngữ, ngôn ngữ & quốc tế học tại Việt Nam” (UNC2021) vào ngày 24.4.2021 với hình thức trực tuyến qua nền tảng công nghệ Zoom.

Trong 456 bài viết gửi tới tham gia Hội thảo, Ban Tổ chức chọn 03 báo cáo trình bày tại phiên toàn thể và 360 báo cáo trình bày tại 30 tiểu ban song song diễn ra cả ngày 24.4.2021. Nội dung chính của các bài viết tham gia Hội thảo liên quan đến giảng dạy ngoại ngữ, ngôn ngữ, quốc tế học, đổi mới/cải tiến dạy-học ngoại ngữ, công tác bồi dưỡng nâng cao trình độ, năng lực ngoại ngữ và nghiệp vụ sư phạm ngoại ngữ cho giáo viên các bậc học v.v...

Hội thảo UNC2021 là một diễn đàn chuyên môn bổ ích dành cho giảng viên, giáo viên ngôn ngữ, ngoại ngữ các cấp, các bậc học trên toàn quốc. Tham gia UNC2021, các đại biểu còn được gia nhập Mạng lưới ULIS CONNECT, một cộng đồng nghiên cứu, học tập đáng tin cậy cho giáo viên, giảng viên ngoại ngữ cả nước kết nối và chia sẻ kinh nghiệm hay, các kiến thức chuyên môn dưới sự dẫn dắt và hỗ trợ của đội ngũ giảng viên giàu kinh nghiệm của Trường Đại học Ngoại ngữ, ĐHQGHN nhằm từng bước góp phần nâng cao hơn nữa chất lượng của công tác dạy - học ngoại ngữ ở Việt Nam.

Trường Đại học Ngoại ngữ - ĐHQGHN gửi công văn này trân trọng cảm ơn Quý Sở đã giúp đỡ, ủng hộ chúng tôi trong thời gian vừa qua, phổ biến thông tin kịp thời tới tất cả giảng viên và giáo viên ngoại ngữ trên địa bàn tỉnh trong việc tham gia các workshop tiền hội thảo UNC2021 cũng như khóa học American English Live Viewing Marathon 2021, giúp các chương trình này tổ chức thành công, hiệu quả và nhận được sự đánh giá cao từ người tham dự. Chúng tôi hy vọng lần này, Quý Sở tiếp tục tạo điều kiện để giảng viên, giáo viên tham gia Hội thảo và Mạng lưới ULIS CONNECT của chúng tôi, qua đó giúp các giáo viên trau dồi kiến thức, kinh nghiệm chuyên môn, từng bước nâng cao chất lượng bài giảng, góp phần cải tiến thực trạng giáo dục ngoại ngữ hiện nay.

Chúng tôi xin gửi kèm công văn này Thông báo số 3 cập nhật những thông tin mới nhất về Hội thảo UNC2021, trong đó có link đăng ký mới của Hội thảo (<http://bit.ly/UNC2021dangky>), hướng dẫn quy trình tham dự Hội thảo cùng với chương



trình tổng thể và chương trình chi tiết của 30 tiểu ban. Kính mong Quý Sở gửi thông báo rộng rãi để giảng viên và giáo viên ngoại ngữ trong tỉnh được biết và tham gia.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- BGH (để b/c);
- Các đơn vị trong và ngoài trường;
- Lưu: HCTH, KHCN, HA.

**HIỆU TRƯỞNG**  
**TRƯỞNG BAN TỔ CHỨC HỘI THẢO**



**Đỗ Tuấn Minh**

*P/S: Thông tin liên hệ xin gửi về Bà Trần Thị Hoàng Anh, Thư ký Hội thảo qua email: [conference@ulis.vnu.edu.vn](mailto:conference@ulis.vnu.edu.vn), điện thoại: 0934621062, địa chỉ: phòng 311 nhà A1 Trường Đại học Ngoại ngữ - ĐHQGHN, số 2 Phạm Văn Đồng, Cầu Giấy, Hà Nội.*



Số: 447/TB - ĐHNH

Hà Nội, ngày 01 tháng 4 năm 2021

**THÔNG BÁO SỐ 3**  
**HỘI THẢO QUỐC GIA 2021 (UNC2021)**  
**“Nghiên cứu & giảng dạy ngoại ngữ, ngôn ngữ và quốc tế học tại Việt Nam”**

Tiếp theo Thông báo số 1 ngày 14 tháng 7 năm 2020 và Thông báo số 2 ngày 09 tháng 11 năm 2020, Ban tổ chức Hội thảo quốc gia 2021 “Nghiên cứu và giảng dạy ngoại ngữ, ngôn ngữ và quốc tế học tại Việt Nam” xin cập nhật thông tin về việc tổ chức Hội thảo như sau:

1. **Tên hội thảo:** Hội thảo khoa học quốc gia 2021 “Nghiên cứu và giảng dạy ngoại ngữ, ngôn ngữ & quốc tế học tại Việt Nam”, viết tắt là UNC2021 (ULIS National Conference 2021).
2. **Thời gian tổ chức:** Ngày 24 tháng 4 năm 2021
3. **Hình thức tổ chức:** Trực tuyến qua Zoom Meetings.
4. **Nội dung chính của Hội thảo**
  - Ngôn ngữ học;
  - Giảng dạy ngôn ngữ (ngoại ngữ, tiếng Việt) cho mọi đối tượng (người Việt Nam, người nước ngoài, người học các cấp/các bậc học, v.v...);
  - Quốc tế học (văn hóa, văn học, chính trị, tôn giáo, v.v...);
  - Đổi mới/cải tiến dạy-học ngoại ngữ;
  - Công tác bồi dưỡng, nâng cao trình độ năng lực ngoại ngữ và nghiệp vụ sư phạm ngoại ngữ cho giáo viên các bậc học;
  - Công tác kiểm tra đánh giá trong dạy học ngoại ngữ;
  - Công nghệ trong giáo dục ngoại ngữ;
  - Các vấn đề, các chủ đề thuộc một số ngành khoa học xã hội và nhân văn liên quan khác.
5. **Đối tượng tham gia**
  - Giảng viên ngoại ngữ các trường đại học, cao đẳng;
  - Giáo viên ngoại ngữ phổ thông các cấp;
  - Giảng viên ngoại ngữ các tổ chức, cơ sở giáo dục;
  - Nhà khoa học, nhà nghiên cứu ngôn ngữ, ngoại ngữ trong và ngoài nước;
  - Cán bộ quản lý giáo dục các cấp;
  - Cán bộ, nghiên cứu sinh, học viên và sinh viên quan tâm.
6. **Kỹ yếu hội thảo**
  - Kỹ yếu tóm tắt: phát hành trước Hội thảo (bản điện tử);
  - Kỹ yếu toàn văn: BTC sẽ chọn lọc các bài viết có chất lượng tốt trong số 456 bài viết gửi tham dự Hội thảo để thẩm định, biên tập theo quy trình xuất bản của Nhà xuất bản Đại học Quốc gia Hà Nội và ra mắt Quý vị đại biểu sau Hội thảo.



## 7. Chương trình Hội thảo

|                           |  |   |
|---------------------------|--|---|
| BUỔI SÁNG                 |  |   |
| 7:30- 8:00                | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi sáng  |   |
| 8:00-9:00                 | Khai mạc   |   |
| PHIÊN TOÀN THỂ BUỔI SÁNG  |  |   |
| 9:00 - 9:30               | Báo cáo 1  | GS.TSKH. Trần Ngọc Thêm, Viện trưởng Viện KHXH &NV- Trường Đại học Công nghệ Tp.HCM |
| 9:30-10:00                | Báo cáo 2  | PGS.TS. Lâm Quang Đông, Phó Hiệu trưởng Trường Đại học Ngoại ngữ - ĐHQGHN           |
| 10:00 - 10:30             | Báo cáo 3  | TS. Trần Thị Tuyết, Đại học RMIT Australia  |
| PHIÊN SONG SONG           |  |   |
| 10:45 – 12:15             | Báo cáo tại 30 tiểu ban  | 06 lượt báo cáo/tiểu ban  |
| 12:15-13:15               | Nghỉ trưa  |   |
| BUỔI CHIỀU                |  |   |
| 13:45 – 15:15             | Báo cáo tại 30 tiểu ban  | 06 lượt báo cáo/tiểu ban  |
| PHIÊN TOÀN THỂ BUỔI CHIỀU |  |   |
| 15:30 – 15:45             | Tổng kết Hội thảo  |   |
| 15:45 – 16:30             | Lễ ra mắt Mạng lưới ULIS CONNECT<br>Kế hoạch phát triển mạng lưới và Chương trình hoạt động của Mạng lưới năm 2021 |   |

- Chương trình chi tiết của 30 tiểu ban đính kèm phụ lục của Thông báo.

**10. Ngôn ngữ trình bày tại hội thảo:** tiếng Việt và tiếng Anh (có đăng ký trước với BTC),

**11. Kinh phí tham dự Hội thảo:**

- Phí tham dự: 100.000đ (trực tuyến);

*Sau khi đăng ký tham dự và chuyển khoản, kính đề nghị Quý đại biểu gửi minh chứng qua email của BTC: [conference@ulis.vnu.edu.vn](mailto:conference@ulis.vnu.edu.vn) hoặc [khcnulis@gmail.com](mailto:khcnulis@gmail.com) ghi rõ các hạng mục và số tiền tương ứng.*

**12. Thông tin tài khoản:**

- Tên tài khoản: Trường Đại học Ngoại ngữ - ĐHQGHN

- Số tài khoản: 21510005595995 tại: Ngân hàng Đầu tư và phát triển VN, CN Cầu Giấy

**13. Đăng ký tham dự tại link:** <http://bit.ly/UNC2021dangky>



**QUY TRÌNH ĐĂNG KÝ THAM GIA UNC2021** như sau:

1. Điền form (chú ý: điền chính xác thông tin, mỗi email chỉ được điền thông tin 1 lần).
2. Nhận hướng dẫn đóng tiền qua email và hoàn thành thủ tục tài chính.
3. BTC kiểm tra thông tin và gửi giấy mời tham dự hội thảo (bản điện tử giấy mời được gửi tới email cá nhân người tham dự đã đăng ký trong form nói trên).

4. Dùng thông tin gửi trong email kèm thư mời để truy cập Zoom tham dự hội thảo (chú ý: mã số cấp cho mỗi đại biểu là duy nhất, không sử dụng chung).
5. Điền form xác nhận tham gia hội thảo (chú ý: BTC chỉ cấp giấy chứng nhận tham dự sau khi kiểm tra thông tin chính xác của đại biểu).

## LƯU Ý

- Tất cả đại biểu tham gia UNC2021 (Ban tổ chức, báo cáo viên, người tham dự) đều phải đăng ký qua link <http://bit.ly/UNC2021dangky>
- Nếu gặp khó khăn hoặc có câu hỏi liên quan đến việc đăng ký, vui lòng liên hệ Ban tổ chức tại địa chỉ email [conference@ulis.vnu.edu.vn](mailto:conference@ulis.vnu.edu.vn) hoặc [khcnullis@gmail.com](mailto:khcnullis@gmail.com).

### 14. Đầu mối liên hệ:

- Điện thoại: 0934621062 (TS. Trần Thị Hoàng Anh, Phòng Khoa học – Công nghệ, Trường Đại học Ngoại ngữ - ĐHQGHN, thư ký Hội thảo)
- Email: [conference@ulis.vnu.edu.vn](mailto:conference@ulis.vnu.edu.vn)
- FB Group: <https://www.facebook.com/groups/ulisnationalconference>
- Fanpage: [fb.com/khcn.ulis](https://fb.com/khcn.ulis)

Thông báo này được đăng tải trên website của Trường ĐHNN- ĐHQGHN <http://ulis.vnu.edu.vn>.

Ban tổ chức Hội thảo trân trọng thông báo và mong nhận được sự hưởng ứng tham gia của các cơ quan, tổ chức giáo dục, chuyên gia, cán bộ giảng viên, giáo viên phổ thông các cấp và các cá nhân quan tâm.

Trân trọng./.

### Nơi nhận:

- BGH (để b/c);
- Các đơn vị trong và ngoài trường;
- Lưu: HCTH, KHCHN, HA65.

**HIỆU TRƯỞNG**  
**TRƯỞNG BAN TỔ CHỨC**



**Đỗ Tuấn Minh**

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 1

**Đoàn cầu học: Cơ hội và thách thức nào đến với giáo viên ngoại ngữ ở Việt Nam hiện nay?**

**Chủ trì: Lại Thị Phương Thảo**

**Thư ký: Nguyễn Thị Thơm Thơm**

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 7:30-10:45    | Phiên toàn thể buổi sáng  |   |
| 10:45-12:15   | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |   |
| 10:45-11:00   | Nâng cao chất lượng dạy- học ngoại ngữ, nhằm phát triển toàn diện nhân cách học viên sỹ quan quân đội nhân dân Việt Nam   | Ngô Bằng Linh   |
| 11:00-11:15   | A community-centred educational model for developing social resilience through play (ACES)  | Nguyễn Thị Thơm Thơm, Hoàng Thị Bích Thủy, Vietnam ACES Team  |
| 11:15-11:30   | Vận dụng phương pháp dạy học vi mô vào rèn luyện kỹ năng dạy học cho sinh viên hệ sư phạm ở trường Đại học Ngoại ngữ- Đại học quốc gia Hà Nội   | Đào Thị Cẩm Nhung   |
| 11:30-11:45   | Những đổi mới trong hình thức kiểm tra đánh giá kỹ năng đọc theo định hướng tiếp cận năng lực người học tại trường THPT chuyên Ngoại ngữ- Trường ĐHNH- ĐHQGHN                                       | Trần Thanh Hương, Nguyễn Thu Hiền   |
| 11:45-12:00   | Sử dụng lý thuyết Dialogical self để đánh giá các khung khái niệm trong phân tích đặc trưng nhà giáo (Theoretical frameworks for conceptualizing and analyzing teacher identity: A critical review) | Nguyễn Chí Đức, Hoàng Thị Hạnh  |
| 12:00-12:15   | Developing english- major teacher trainees' agency with reflective practice: A conceptual framework and an example of class- level  | Nguyễn Thị Lan Hương, Vũ Ngọc Tùng  |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |   |
| 13:45-14:00   | Sử dụng tư duy thiết kế trong phát triển chuyên môn cho giảng viên dạy chuyên ngành bằng tiếng Anh ở bậc đại học  | Trần Thị Huyền Trang  |
| 14:00-14:15   | Challenges of prospective Vietnamese EFL teachers in teaching English as an international language  | Dương Thu Mai   |
| 14:15-14:30   | Integrating the united nations sustainable development goals in English for social purposes classes for second- year students at FELTE- ULIS- VNU   | Khắc Thị Ánh Tuyết  |
| 14:30-14:45   | Khảo sát nhu cầu nâng cao năng lực thiết kế tài liệu kiểm tra đánh giá cho sinh viên ngoại ngữ  | Nguyễn Quỳnh Hoa, Nguyễn Thị Chi, Nguyễn Thị Ngọc Quỳnh, Nguyễn Thị Quỳnh Yên, Trần Thu Hiền, Nguyễn Thị Phương Thảo, Bùi Thiện Sao |
| 14:45-15:00   | Vai trò của bài tập, nhiệm vụ, hoạt động trong việc dạy học tiếng Pháp ngoại ngữ  | Trần Đình Bình  |
| 15:00 – 15:15 | Công cụ đánh giá hành vi Disc và ứng dụng Công cụ đánh giá hành vi Disc vào tương tác với sinh viên   | Nguyễn Thị Hương Giang  |
| 15:15 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |   |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 2

### Xu hướng mới nào trong giảng dạy ngoại ngữ bậc phổ thông hiện nay?

Chủ trì: Hà Lê Kim Anh      Thư ký: Ngô Việt Tuấn

|               |   |  |
|---------------|---|--|
| 7:30 – 10:45  | Phiên toàn thể buổi sáng  |  |
| 10:45 – 12:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |  |
| 10:45-11:00   | Sáng kiến kinh nghiệm- CNN Team challenge   | Nguyễn Hồng Trang,<br>Nguyễn Thu Hằng  |
| 11:00-11:15   | Hoạt động ngoại khóa của học sinh tiếng Trung ở Trường THPT chuyên Ngoại ngữ- Trường Đại học Ngoại ngữ- ĐHQGHN                        | Lê Thị Thanh Bình  |
| 11:15-11:30   | Techniques for adapting textbooks for Vietnamese high school students   | Vũ Phương Lan,<br>Đương Hồng Anh   |
| 11:30-11:45   | Ứng dụng sketchnote trong dạy- học tiếng Pháp như một ngoại ngữ 2 khối 11 trường ĐHNN- ĐHQGHN   | Nguyễn Thị Tú Linh   |
| 11:45-12:00   | Tăng cường động lực học tiếng Anh cho học sinh tiểu học thông qua các trò chơi ngôn ngữ   | Vũ Thị Bích Đào<br>Đỗ Hà Lan   |
| 12:00-12:15   | Khảo sát nhu cầu đào tạo, bồi dưỡng về kiểm tra đánh giá cho giáo viên giảng dạy môn tiếng Anh bậc phổ thông trung học                | Nguyễn Quỳnh Hoa   |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |  |
| 13:45-14:00   | Chỉnh sửa sách giáo khoa đề dạy tiếng Anh cho học sinh tiểu học Việt Nam  | Phạm Thị Thanh Thủy  |
| 14:00-14:15   | Năng lực và dạy học tiếng Anh theo đường hướng phát triển năng lực nhằm đáp ứng yêu cầu của chương trình giáo dục phổ thông mới       | Vũ Hải Hà  |
| 14:15-14:30   | Dạy ngoại ngữ cho trẻ mầm non- một số vấn đề lí luận và thực tiễn dạy ngoại ngữ   | Đào Thị Diệu Linh  |
| 14:30-14:45   | Giáo dục ngoại ngữ theo định hướng phát triển năng lực: từ khung chương trình tài liệu giảng dạy                                      | Trần Thị Lan Anh   |
| 14:45-15:00   | The implementation of movie dubbing in learning and teaching speaking for secondary students: UMS students and teachers' perspectives | Nguyễn Thị Hồng Vân,<br>Hoàng Thị Minh Nguyệt,<br>Phạm Minh Huệ,<br>Nguyễn Thị Mai Hương |
| 15:00 – 15:15 | Áp dụng hoạt động lồng tiếng phim vào việc dạy và học kĩ năng nghe cho học sinh THPT chuyên ngoại ngữ                                 | Hán Thu Phương,<br>Tống Hoàng Giang  |
| 15:15 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |  |

### CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 3

#### Đổi mới hoạt động dạy học ngoại ngữ ở bậc phổ thông, xu hướng và con đường thực tế

Chủ trì: Nguyễn Thu Lệ Hằng

Thư ký: Lê Thị Hồng Duyên

|               |   |  |
|---------------|---|--|
| 7:30 – 10:45  | Phiên toàn thể buổi sáng  |  |
| 10:45 – 12:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban x 6 báo cáo (15 phút/báo cáo = 90 phút)   |  |
| 10:45-11:00   | Sức khỏe tinh thần của sinh viên và tích hợp giáo dục lòng biết ơn  | Tạ Nhật Ánh                                    |
| 11:00-11:15   | Navigating "Praxis shock": Disentangling an early career teacher's emotions and actions through a micropolitical lens   | Trần Thị Ngân                                  |
| 11:15-11:30   | Teacher's Mindset and well-being - Their impacts on teacher's motivation  | Vân Thị Thanh Bình,<br>Nguyễn Thị Thom         |
| 11:30-11:45   | Thuyết trình truyền cảm hứng- kỹ năng cần thiết cho giáo viên và sinh viên ngoại ngữ để hội nhập và lan tỏa những thông điệp tích cực                               | Nguyễn Thu Lệ Hằng                             |
| 11:45-12:00   | The use of reflective activities in English classes to enhance students' creativity and critical thinking skills  | Lê Thị Hồng Duyên,<br>Nguyễn Đặng Nguyệt Hương |
| 12:00-12:15   | Giao tiếp bằng mắt trong lớp học  | Trần Thị Vân Dung                              |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |  |
| 13:45-14:00   | Vượt ra khuôn khổ giáo trình- những hoạt động học tập ý nghĩa   | Nguyễn Thu Lệ Hằng                             |
| 14:00-14:15   | Phân tích một số cách thức tri nhận đối với việc phát triển nghề nghiệp liên tục của giáo viên tiếng Anh phổ thông cơ sở huyện Ba Vì, Hà Nội                        | Lê Thế Quý                                     |
| 14:15-14:30   | Young Vietnamese people and childhood corporal punishment: A narrative inquiry  | Tống Khánh Linh,<br>Nguyễn Thanh Hà            |
| 14:30-14:45   | Trường hợp xây dựng "Little adults" trong Giọng hát Việt nhí  | Nguyễn Thị Thu Thảo,<br>Nguyễn Hải Hà          |
| 14:45-15:00   | Hiệu quả của mini-test trong việc kiểm tra bài cũ   | Nguyễn Hải Hà                                  |
| 15:00 – 15:15 | Rèn luyện kỹ năng mềm thông qua các hoạt động giảng dạy tại tổ Tiếng Pháp chuyên ngành- Khoa Ngôn Ngữ Và Văn Hoá Pháp – Đại Học Ngoại Ngữ - Đại Học Quốc Gia Hà Nội | Nguyễn Cảnh Linh,<br>Nguyễn Thu Hà             |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |  |



## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 4

Làm chủ việc giảng dạy trực tuyến và ứng dụng công nghệ thông tin trong giảng dạy ngoại ngữ

Chủ trì: Nguyễn Huyền Trang

Thư ký: Đỗ Thu Lan

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 7:30 – 10:45  | Phiên toàn thể buổi sáng  |   |
| 10:45 – 12:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |   |
| 10:45-11:00   | Improving students' pronunciation with dual-teacher class model   | Đỗ Văn Nhân                             |
| 11:00-11:15   | Sử dụng công cụ trực tuyến Flipgrid nhằm phát triển năng lực giao tiếp tiếng Anh cho học sinh lớp 10  | Nguyễn Thị Thu Trang                    |
| 11:15-11:30   | Sử dụng công cụ thông tin Padlet trong việc giảng dạy từ xa môn ngữ dụng học tiếng Pháp   | Trịnh Đức Thái                          |
| 11:30-11:45   | Using microsoft powerpoint presentation in medical English classroom  | Bùi Thị Ánh Tuyết                       |
| 11:45-12:00   | Thực trạng sử dụng hệ thống hỗ trợ tự học e- learning của sinh viên khoa tiếng Pháp trường Đại học Sư phạm Hà Nội   | Hoàng Thị Hồng Vân                      |
| 12:00-12:15   | Sử dụng Ted-ed video trong giảng dạy nghe - nói không chỉ là dạy kỹ năng  | Đặng Anh Thu                            |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |   |
| 13:45-14:00   | Sử dụng hoạt động lồng tiếng phim nhằm cải thiện khả năng phát âm tiếng Anh cho sinh viên nhóm sinh viên không chuyên   | Hoàng Thị Phương Loan, Bùi Thị Kim Ngân |
| 14:00-14:15   | Ứng dụng công nghệ thông tin trong giảng dạy ngoại ngữ nói chung và giảng dạy tiếng Pháp nói riêng tại Trường THPT chuyên Hà Nội-Amsterdam  | Lê Xuân Thắng, Nguyễn Thị Phương Trà    |
| 14:15-14:30   | Thực trạng năng lực ứng dụng công nghệ thông tin (ICT) vào giảng dạy ngoại ngữ tại khoa NN&VH Nhật Bản, Trường ĐH Ngoại ngữ, ĐHQGHN ~ So sánh kết quả trước và sau giai đoạn dạy trực tuyến do giãn cách xã hội | Lê Thị Ngọc                             |
| 14:30-14:45   | Ứng dụng CNTT trong giờ học nói online  | Nguyễn Thị Huyền Trang                  |
| 14:45-15:00   | Kiểm tra đánh giá kỹ năng nghe bằng ứng dụng zoom và office 365   | Đỗ Thu Lan                              |
| 15:00 – 15:15 | Ứng dụng học tập cộng tác trong lớp học nói trực tuyến trong đại dịch Covid-19  | Phan Thị Ngọc Lệ                        |
| 15:15 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |   |

**- CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 5: Có gì hấp dẫn từ các mô hình dạy học hiện đại?**

**Chủ trì: Đàm Minh Thủy      Thư ký: Trịnh Bích Thủy**

|               |  |  |
|---------------|--|--|
| 7:30 – 10:45  | Phiên toàn thể buổi sáng   |  |
| 10:45 – 12:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |  |
| 10:45-11:00   | The implementation of flipped classroom approach in an academic English course   | Nguyễn Thị Thịnh                                   |
| 11:00-11:15   | Innovating teaching-learning methods through project and experiential activities in the first year of french language and culture faculty - Ulis - Vnu | Lê Thị Phương Lan                                  |
| 11:15-11:30   | Thiết kế hoạt động dạy học theo dự án môn Địa lí đại cương Nhật Bản  | Hoàng Thu Trang                                    |
| 11:30-11:45   | Quản lý các lớp tiếng Pháp NN2   | Đường Thu Minh                                     |
| 11:45-12:00   | Thực trạng việc tổ chức hoạt động dạy theo dự án (Project based learning - PBL) trong giảng dạy môn Phiên dịch tại Khoa Ngôn ngữ và Văn hóa Nhật Bản   | Lê Minh Hiếu                                       |
| 12:00-12:15   | Mô hình lớp học đảo ngược và Quá trình tri nhận ngôn ngữ   | Trịnh Bích Thủy                                    |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |  |
| 13:45-14:00   | Thiết kế mô hình dạy học giao nhiệm vụ trong môn tiếng Trung Quốc giao tiếp trong kinh doanh   | Nguyễn Thị Hào                                     |
| 14:00-14:15   | Áp dụng mô hình lớp học đảo ngược nhằm phát triển năng lực tự học cho sinh viên đại học  | Đào Thị Phương                                     |
| 14:15-14:30   | Tích hợp dạy học dự án trong học phần ngữ dụng học tiếng Anh   | Nguyễn Thị Linh Yên                                |
| 14:30-14:45   | Vận dụng phương pháp dạy học theo dự án trong việc giảng dạy tiếng Nga Du lịch   | Lê An Na   |
| 14:45-15:00   | Đề xuất các mô hình dạy NN1 tiếng Hàn hiệu quả thông qua kết quả dạy thực nghiệm tại các cấp học phổ thông   | Nguyễn Thùy Dương, Đỗ Phương Thùy, Cao Thị Hải Bắc |
| 15:00 – 15:15 | Impacts of bilingual education on Vietnamese and English speaking competences of children at international elementary schools                          | Trần Lưu Ly  |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |  |

**CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 6:****Đổi mới phương pháp dạy học ngoại ngữ hay bị trí tuệ nhân tạo thay thế?**

Chủ trì: Lê Thị Huyền Trang

Thư ký: Khuông Thị Thu Trang

|               |   |  |
|---------------|---|--|
| 7:30 – 10:45  | Phiên toàn thể buổi sáng  |  |
| 10:45-11:00   | Students' perceptions of teachers' roles in a blended learning environment  | Nguyễn Thị Thu Hiền                                |
| 11:00-11:15   | Thử nghiệm vòng tròn PDCA trong giờ thực hành tiếng Trung Quốc dành cho sinh viên trường ĐHNN, ĐHQGHN   | Lê Thị Huyền Trang                                 |
| 11:15-11:30   | Tăng tính hiệu quả của việc giảng dạy tiếng Pháp thông qua phương tiện nghe nhìn  | Trần Phùng Kim                                     |
| 11:30-11:45   | The effectiveness of weekly in-class self-reflection in students' development   | Trịnh Hồng Linh                                    |
| 11:45-12:00   | Using phonics to improve English literacy for adult learners in ESL class   | Hoàng Thị Diễm Hằng                                |
| 12:00-12:15   | Hiệu quả của hai hình thức triển khai môn học "Kỹ năng học tập thành công bậc đại học" tại Trường ĐHNN- ĐHQGHN năm học 2019- 2020   | Lương Tố Lan                                       |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |  |
| 13:45-14:00   | Hình thức "Hoạt động theo cặp- nhóm" trong các giờ học tiếng Nga  | Khuông Thị Thu Trang                               |
| 14:00-14:15   | Phương án thúc đẩy hoạt động dạy - học học phần Địa lý Đại cương dựa trên lý thuyết kiến tạo  | Trần Mai Loan,<br>Cao Thị Hải Bắc,<br>Hà Thu Hương |
| 14:15-14:30   | Nghiên cứu mô hình giảng dạy kết hợp giữa phương pháp tích hợp liên môn và phương pháp thảo luận đánh giá theo nhóm trong giờ học thực hành tiếng Nhật của sinh viên Khoa NN&VH Nhật Bản GGNNVN | Đỗ Bích Ngọc                                       |
| 14:30-14:45   | The use of poems in teaching general geography of the UK and US at Ulis, Vnu-Hanoi  | Nguyễn Hải Hà                                      |
| 14:45-15:00   | The application of case studies in English for economics course: Ulis undergraduates' perceptions   | Hoàng Thị Minh Nguyệt                              |
| 15:00 – 15:15 | Hoạt động trải nghiệm trong chất lượng cao theo thông tư 23 - Ngành Ngôn ngữ Pháp: Triển vọng và thách thức   | Hoàng Minh Thúy                                    |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |  |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 7

**Đổi mới hoạt động dạy học ngoại ngữ-  
"Dám đi mới thành đường, dám đi sẽ gặp người đồng hành, dám đi sẽ đến đích"**

**Chủ trì: Nguyễn Ninh Bắc**

**Thư ký: Nguyễn Thị Hằng Nga**

|               |  |                                       |
|---------------|--|---------------------------------------|
| 7:30 – 10:45  | Phiên toàn thể buổi sáng   |                                       |
| 10:45-11:00   | Khai thác hiệu quả thông tin thời sự trong lớp học ngoại ngữ   | Lê Thị Minh Phượng                    |
| 11:00-11:15   | Những đổi mới trong học phần ngoại ngữ 2 – môn tiếng trung quốc cec 1 cho sinh viên tại trường đại học ngoại ngữ - đại học quốc gia hà nội   | Dương Thùy Dương                      |
| 11:15-11:30   | Làm mới môn học phân tích văn học văn bản pháp với phương pháp dạy học tích cực  | Bùi Thị Ngọc Lan                      |
| 11:30-11:45   | Hoạt động của Câu lạc bộ tiếng Anh (CEC) tại Trường THPT Chuyên Ngoại ngữ- Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà nội                | Phạm Thị Mai Hương, Lê Thu Trang      |
| 11:45-12:00   | Những đổi mới trong việc dạy học tại tổ tiếng pháp chuyên ngành- khoa ngôn ngữ và văn hoá pháp – đại học ngoại ngữ - đại học quốc gia hà nội | Nguyễn Cảnh Linh, Nguyễn Thu Hà       |
| 12:00-12:15   | Using peer teaching to improve student engagement in an online classroom: an action research approach  | Mai Như Quỳnh                         |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |                                       |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |                                       |
| 13:45-14:00   | Graded-readers as an old_age resource for promoting language learning environment  | Nguyễn Thị Kim Chi                    |
| 14:00-14:15   | Những thay đổi trong giảng dạy các học phần lý thuyết tiếng tại khoa pháp trường ĐHNN- ĐHQGHN  | Bùi Thị Bích Thủy                     |
| 14:15-14:30   | Innovation: how should teachers start up? Đổi mới: Giáo viên khởi sự ra sao?   | Nguyễn Thị Hằng Nga, Nguyễn Ngọc Toàn |
| 14:30-14:45   | Giảng dạy học phần « ngôn ngữ học tiếng Pháp 2 » phương pháp kết hợp trực tiếp và trực tuyến   | Trần Quỳnh Hương                      |
| 14:45-15:00   | Nâng cao chất lượng học tập của sinh viên khoa Pháp thông qua hoạt động ngoại khóa: cuộc thi phóng viên trẻ pháp ngữ                         | Nguyễn Hương Liên                     |
| 15:00 – 15:15 | Nghiên cứu giá trị sự phạm của văn bản lá số tử vi trong việc dạy và học Tiếng Đức   | Đào Hải Hà                            |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |                                       |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |                                       |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 8: Người học của thế kỉ XXI: Học gì và học như thế nào?

**Chủ trì: Đào Thị Nga My**

**Thư ký: Nguyễn Đức Giang**

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 7:30 – 10:45  | Phiên toàn thể buổi sáng   |   |
| 10:45-11:00   | Promoting students' creativity through wider choices of presentation activities  | Đỗ Thị Mai Thanh, Phan Thị Vân Quyên  |
| 11:00-11:15   | Decoding principle for success in the 21st-century encoded in ancient wisdom   | Nguyễn Thị Hằng Nga, Nguyễn Thị Hợp, Nguyễn Phong Thu, Bùi Thị Diên, Nguyễn Ngọc Toàn |
| 11:15-11:30   | Phát triển kỹ năng hợp tác thông qua làm việc nhóm – mô hình sinh viên năm 3 và 4 hỗ trợ sinh viên năm 2 thực hiện bài tập lớn dưới sự hướng dẫn của giảng viên tại khoa nn&vh pháp, ĐHNN – ĐHQG | Nguyễn Thùy Linh, Nguyễn Anh Tú   |
| 11:30-11:45   | Thực trạng hoạt động tự học của sinh viên năm thứ tư sư phạm tiếng anh trường đại học ngoại ngữ  | Nguyễn Thị Phương, Nguyễn Đức Giang   |
| 11:45-12:00   | Thực nghiệm phát triển năng lực tự học cho sinh viên sư phạm ngoại ngữ thông qua phương pháp dạy học tích cực  | Nguyễn Đức Giang  |
| 12:00-12:15   | Lồng ghép kỹ năng mềm vào giảng dạy tiếng anh chuyên ngành dựa trên nhu cầu của sinh viên Khoa Sư Phạm Tiếng Anh – Đại Học Ngoại Ngữ - Đại Học Quốc Gia Hà Nội integrating soft skills in tea    | Nguyễn Thị Thanh Vân  |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |   |
| 13:45-14:00   | Phát triển kỹ năng mềm thế kỉ 21 của người Việt Nam học tiếng Nhật thông qua giờ học sử dụng giáo trình “marugoto ngôn ngữ và văn hóa Nhật Bản” nhập môn a1 - học sinh thcs học tiếng Nhật       | Nguyễn Trà My   |
| 14:00-14:15   | Sử dụng dictogloss để dạy kỹ năng tích hợp trong lớp học cho sinh viên chuyên ngành tiếng anh tại hà nội   | Nguyễn Thị Minh Trang   |
| 14:15-14:30   | Đề xuất một số biện pháp nhằm nâng cao tính tự học tiếng Lào cho sinh viên tại trường đại học Ngoại Ngữ-Đại học Quốc gia Hà Nội  | Lê Văn Khải   |
| 14:30-14:45   | Nhận thức của sinh viên và giảng viên đại học về sự tự chủ của người học   | Đỗ Hạnh Chi   |
| 14:45-15:00   | Lý thuyết trò chơi trong chu trình phát triển nghề nghiệp- áp dụng bổ sung nội dung hướng nghiệp cho sinh viên ulis  | Lê Thùy Anh   |
| 15:00 – 15:15 | Investigating the generic structure potential of lectures in ielts listening section 4   | Phạm Thị Thanh Thủy   |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |   |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |   |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 9: Không chỉ là Nghe, Nói, Đọc, Viết

Chủ trì: Trần Thị Minh Phương

Thư ký: Lưu Hồng Trang

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 7:30 – 10:45  | Phiên toàn thể buổi sáng   |   |
| 10:45-11:00   | Những khó khăn trong dạy nghe hiểu cho sinh viên năm nhất Khoa Ngôn ngữ và Văn hóa Nhật Bản  | Lương Trâm Anh                                |
| 11:00-11:15   | Phát triển kỹ năng nghe "bottom-up" cho người học trong giảng dạy tiếng Anh  | Nguyễn Thị Hồng Nhật                          |
| 11:15-11:30   | Improving students' listening comprehension through dictogloss activity with graded-readers series   | Nguyễn Thanh Vân                              |
| 11:30-11:45   | Influences of personality on students' speaking performance  | Trương Thị Phương                             |
| 11:45-12:00   | Challenges in teaching reading comprehension faced by secondary school teachers and suggested solutions.   | Bồ Thị Lý                                     |
| 12:00-12:15   | Teachers' perceptions of extensive reading for non-english majors  | Vũ Thị Thu Thủy                               |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |   |
| 13:45-14:00   | Đôi mắt dạy viết nhằm nâng cao chất lượng bài viết   | Đặng Kim Hoa                                  |
| 14:00-14:15   | Effects of scaffolded peer review training on the quality of texts produced by students of french as a foreign language  | Đỗ Thị Bích Thủy                              |
| 14:15-14:30   | Từ thực tiễn giảng dạy môn viết tiếng Trung Quốc giai đoạn trung - cao cấp bàn về những nội dung giải pháp trong công tác kiểm tra đánh giá kỹ năng viết tại học viện khoa học quân sự | Đỗ Văn Hiến                                   |
| 14:30-14:45   | An action research on improving efl students' essay writing through outline writing  | Nguyễn Ngân Hà, Lê Thị Hoàn, Lê Thị Diễm Thủy |
| 14:45-15:00   | Sử dụng sơ đồ tư duy trong việc dạy và học kỹ năng viết cho sinh viên năm thứ nhất tại khoa nn&vh pháp, đh ngoại ngữ, đh quốc gia hà nội   | Bùi Mai Ly, Lê Hải Yến                        |
| 15:00 – 15:15 | Hoạt động feedback trong giảng dạy và học tập kỹ năng viết   | Nguyễn Thị Trang                              |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |   |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |   |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 10: Giảng dạy từ vựng: Dễ hay khó?

Chủ trì: Ngô Thị Minh Thu Thư ký: Đỗ Tuấn Long

|               |  |  |
|---------------|--|--|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |  |
| 10:45-11:00   | Một số vấn đề trong việc hiểu và sử dụng trợ từ cuối câu trong tiếng thái của sinh viên Trường Đại Học Ngoại Ngữ - ĐHQGHN          | Nguyễn Mai Phương                        |
| 11:00-11:15   | Methods of teaching korean mimetic words & onomatopoeic words/ phương pháp giảng dạy từ tượng thanh, tượng hình trong Tiếng Hàn    | Đặng Nguyễn Thùy Dương, Lê Thị Thanh Mai |
| 11:15-11:30   | Phân biệt trợ từ wa và ga trong tiếng nhật hiện đại tập trung vào vai trò chữ ngữ - chủ đề của câu                                 | Khuất Hà Thu                             |
| 11:30-11:45   | Đề xuất đưa từ vựng Tiếng Pháp chuyên ngành cảnh sát vào giảng dạy ngay từ những bài học Tiếng Pháp đầu tiên tại học viện cảnh sát | Nguyễn Thị Huệ                           |
| 11:45-12:00   | Từ nguyên của "đều cáng" và "đều già"  | Nguyễn Đại Cồ Việt                       |
| 12:00-12:15   | Khảo sát quá trình sử dụng trợ từ cuối - "yo" trong tiếng nhật của người việt nam ở trình độ trung cấp                             | Cung Anh Tuấn                            |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |  |
| 13:45-14:00   | Từ ngoại lai trong tiếng nhật, ý thức sử dụng từ ngoại lai của người nhật và người nước ngoài học Tiếng Nhật                       | Trần Hà Lương                            |
| 14:00-14:15   | Từ đảo ngược hiện tượng ngôn ngữ thú vị trong Tiếng Trung Quốc   | Lê Thị Hoàng Anh                         |
| 14:15-14:30   | The semantics of english lexeme "under": from spatial to non-spatial meanings  | Đỗ Tuấn Long                             |
| 14:30-14:45   | Đặc điểm của " phương pháp tạo từ ẩn dụ"   | Cao Như Nguyệt                           |
| 14:45-15:00   | Красный; жёлтый và những từ phái sinh đối chiếu với các đơn vị từ vựng tương đương trong tiếng việt                                | Nguyễn Thị Thanh Hà                      |
| 15:00 – 15:15 | Sự vay mượn của nhóm động từ đơn âm tiết biểu thị động tác tay trong tiếng hán vào tiếng việt                                      | Đỗ Thị Thanh Huyền                       |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |  |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 11: Ứng dụng chữ Hán và âm Hán Việt trong đời sống

Chủ trì: Trần Thị Kim Loan    Thư ký: Đinh Thị Hương Hai

|               |  |                                   |
|---------------|--|-----------------------------------|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |                                   |
| 10:45-11:00   | Bàn về dạy học chữ Hán hài thanh   | Hoa Ngọc Sơn                      |
| 11:00-11:15   | Cấu trúc nghĩa của từ 花(hoa) trong tiếng Hán và cấu trúc nghĩa của từ hoa trong tiếng Việt           | Lê Thị Kim Dung                   |
| 11:15-11:30   | Từ đa nghĩa 花/ hua tiếng Hán và phương thức chuyển dịch sang tiếng Việt: góc nhìn ẩn dụ và hoán dụ   | Cầm Tú Tài, Nguyễn Thị Đỗ Mai     |
| 11:30-11:45   | Dạy tên riêng trong giảng dạy tiếng Hán  | Đào Thu Huệ                       |
| 11:45-12:00   | Phiên thiết - phương pháp chú âm trong tiếng Hán cổ đại  | Đàm Thị Hằng                      |
| 12:00-12:15   | Bước đầu tìm hiểu về phương pháp giảng dạy chữ Hán trong tiếng Nhật                                  | Đinh Thị Hương Hai                |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |                                   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |                                   |
| 13:45-14:00   | Bàn về các bộ kiện để viết nhảm trong chữ Hán  | Nguyễn Đình Hiền                  |
| 14:00-14:15   | Vận dụng qui luật vô thường vào việc giảng dạy từ vựng tiếng Hán                                     | Đinh Văn Hậu, Bùi Thị Thúy Phương |
| 14:15-14:30   | Thực trạng dạy học tiếng Trung quốc tại trường chuyên của một số tỉnh phía Bắc Việt Nam              | Trần Thị Kim Loan                 |
| 14:30-14:45   | Phân tích, so sánh một số từ Hán Việt thường gặp trong hoạt động giảng dạy tiếng Hán giai đoạn cơ sở | Phạm Thị Minh Tường               |
| 14:45-15:00   | Tại sao Trung Quốc dùng danh từ khoái 筷 còn Việt Nam dùng đũa (>trú/trợ 箸)?                          | Nguyễn Cung Thông                 |
| 15:00 – 15:15 | Phân tích so sánh ý nghĩa văn hóa của thành ngữ chứa "mã"(ngựa) trong tiếng Trung và tiếng Việt      | Bùi Nguyễn Bảo Ly                 |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |                                   |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |                                   |



## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 12

**Ngữ pháp chưa bao giờ là vấn đề khô cứng và hàn lâm**

**Chủ trì: Lê Tuyết Nga      Thư ký: Vũ Thị Việt Hương**

|               |   |                                  |
|---------------|---|----------------------------------|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng  |                                  |
| 10:45-11:00   | Phương tiện liên kết và các đặc trưng về từ vựng trong thư chúc mừng tiếng Đức và tiếng Việt  | Lê Mỹ Huyền                      |
| 11:00-11:15   | Luyện cách thành lập câu qua phương pháp tự chữa lỗi trong các học phần thực hành tiếng Đức của sinh viên năm thứ nhất khoa tiếng Đức tại đại học Ngoại Ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội (Ulis- Vnu) | Phùng Quỳnh Trang                |
| 11:15-11:30   | Về danh ngữ chứa thành tố phụ tính từ trong văn bản quảng cáo khách sạn   | Lê Hồng Vân                      |
| 11:30-11:45   | Phân tích câu tiếng Đức theo ngữ pháp chức năng hệ thống của halliday   | Lê Thị Bích Thủy                 |
| 11:45-12:00   | Tựa đề phim như một dạng tên riêng đặc biệt: đặc điểm cấu trúc cú pháp của tên phim   | Nguyễn Thị Hương Lan             |
| 12:00-12:15   | Nghiên cứu về sự hình thành các vĩ tố liên kết thành vĩ tố kết thúc bằng cách sử dụng đuôi 요  | Nguyễn Thị Tuyết Mai             |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |                                  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |                                  |
| 13:45-14:00   | Chiến lược giao tiếp trong câu có sử dụng động từ れる của tiếng Nhật   | Vũ Tiến Thịnh, Đào Thị Hồng Hạnh |
| 14:00-14:15   | Mẫu câu cho nhận trong tiếng Nhật: khảo sát một số cách dùng và mức độ ứng dụng của sinh viên trình độ trung cấp  | Đào Hoàng Anh                    |
| 14:15-14:30   | Đối chiếu cách dùng “hô ứng” của đại từ nghi vấn trong tiếng Hán và tiếng Việt  | TS. Bùi Huy Cường                |
| 14:30-14:45   | Tìm hiểu phương pháp dạy ngữ pháp trong tiếng Hàn thông qua dạng đề thi topik (phần thi viết)   | Nguyễn Thị Thanh Hoa             |
| 14:45-15:00   | Kính ngữ trong tiếng Nhật: trọng tâm là giao tiếp đối đãi   | Vũ Thị Tuyết Ngân                |
| 15:00 – 15:15 | Câu nghi vấn trong tiếng Đức  | Hoàng Thị Thanh Bình             |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |                                  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |                                  |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 13

### Đổi mới chương trình đào tạo: Thách thức và Cơ hội

Chủ trì: Phùng Thị Kim Dung

Thư ký: Nguyễn Thị Hồng Nhung

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng  |   |
| 10:45-11:00   | Xây dựng chương trình đào tạo cử nhân sư phạm tài năng tại Trường Đại học Ngoại Ngữ- Đại học Quốc gia Hà Nội: Những bài học từ sự kế thừa và phát triển | Nguyễn Thu Lệ Hằng, Trần Thị Lan Anh, Nguyễn Thu Hiền |
| 11:00-11:15   | Một số điểm mới trong ctdt cử nhân sư phạm tiếng Anh tài năng   | Phùng Thị Kim Dung, Hà Lê Kim Anh, Nguyễn Thúy Lan    |
| 11:15-11:30   | Sự phản ánh định hướng và mục tiêu đào tạo trong các chương trình đào tạo giáo viên tiếng Anh của các Trường Đại học và Cao đẳng                        | Nguyễn Thị Hồng Nhung, Phạm Lan Anh                   |
| 11:30-11:45   | Giảng dạy tiếng Anh tích hợp nội dung chuyên ngành tại một đơn vị giáo dục của lực lượng cảnh sát – phân tích từ góc độ của giáo viên ngoại ngữ         | Nguyễn Thị Hà Thương                                  |
| 11:45-12:00   | Giảng dạy lý thuyết tiếng và sự cần thiết phải tích hợp với diễn giải về văn hóa  | Đỗ Thanh Thủy   |
| 12:00-12:15   | Đề xuất đổi mới đề cương học phần kỹ năng phân tích và xử lý thông tin trong chương trình đào tạo CLC theo thông tư 23 ngành ngôn ngữ Nhật              | Trần Kiều Huê   |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |   |
| 13:45-14:00   | Dạy và học tiếng Pháp như ngoại ngữ 2: Thách thức và Cơ hội mới   | Đường Thu Minh  |
| 14:00-14:15   | Dạy học theo đường hướng hành động để phát triển năng lực nói cho sinh viên năm thứ nhất khoa Pháp – Trường Đại học Ngoại Ngữ                           | Nguyễn Thu Hà   |
| 14:15-14:30   | Thách thức và giải pháp đối với giảng dạy ngoại ngữ mới: tiếng Lào, Trường Đại học Ngoại Ngữ - ĐHQGHN   | Phoumphithath OUPASEUTH                               |
| 14:30-14:45   | Đào tạo cử nhân sư phạm tiếng Nhật tại Hà Nội : Thực trạng và Đổi mới   | Vũ Thị Phương Châm                                    |
| 14:45-15:00   | Giảng dạy tiếng Trung ở Việt Nam: cung chưa đủ cầu  | Nguyễn Thu Hằng                                       |
| 15:00 – 15:15 | Xây dựng học phần kỹ năng viết tiếng Hàn học thuật cho sinh viên chuyên ngành tiếng Hàn và Hàn Quốc học   | Trần Tùng Ngọc  |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |   |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |   |

## CHƯƠNG TRÌNH TIÊU-BAN 14: Đổi mới sáng tạo trong học liệu, giáo trình giảng dạy

Chủ trì: Lưu Mạnh Kiên Thư ký: Hoàng Thị Băng Tâm

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |   |
| 10:45-11:00   | Thiết kế bài tập dự án từ vựng tiếng Hàn theo chủ đề qua phim  | Lê Hải Yến  |
| 11:00-11:15   | Học liệu số và ứng dụng học liệu số trong giảng dạy ngoại ngữ bậc đại học ở Việt Nam   | Lâm Thị Hòa Bình, Trần Thị Bích Ngọc                |
| 11:15-11:30   | Teachers' views on textbook images in english language teaching  | Nguyễn Thị Thương                                   |
| 11:30-11:45   | Textbook adaptation strategies: how an english listening - speaking textbook could be best utilized for first-year english majors at felte-ulis  | Lê Hương Thảo                                       |
| 11:45-12:00   | Thiết kế bài ôn tập giai đoạn đầu học tiếng Hán dựa trên ngữ liệu “ giáo trình Hán ngữ”  | Hoàng Thị Băng Tâm                                  |
| 12:00-12:15   | Bàn về chủ thích tiếng Anh cho động từ trong bộ giáo trình Hán ngữ   | Nguyễn Thị Lệ Quyên                                 |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |   |
| 13:45-14:00   | Nghiên cứu giáo trình 《中国微镜头》 môn học tiếng Trung Quốc giao tiếp đa phương tiện nhằm nâng cao kỹ năng nghe nói cho sinh viên chất lượng cao ulis | Nguyễn Thị Bảo Ngân                                 |
| 14:00-14:15   | Assessment on the appropriateness of textbooks ‘speak out’ with proficiency tests - ‘pet’  | Nguyễn Thị Hồng Hà, Cao Hương Thanh, Phạm Minh Loan |
| 14:15-14:30   | Visual images in medical textbooks from multimodal discourse analysis perspective  | Phạm Bích Ngọc                                      |
| 14:30-14:45   | Biểu trưng văn hóa Việt trong một số giáo trình giảng dạy tiếng Anh được sử dụng ở bậc đại học ở Việt Nam  | Lâm Thị Lan Hương                                   |
| 14:45-15:00   | Thiết kế bài giảng video luyện tập thanh điệu tiếng hán  | Hoàng Lan Chi, Nguyễn Thị Hồng Quý                  |
| 15:00 – 15:15 | Xu hướng biên soạn giáo trình Hán ngữ tại Trung Quốc   | Nguyễn Quang Hưng                                   |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |   |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |   |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 15: Các góc nhìn mở qua vấn đề của lí luận ngôn ngữ

Chủ trì: Lâm Quang Đông

Thư ký: Vũ Ngọc Tùng

|               |  |  |
|---------------|--|--|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |  |
| 10:45-11:00   | Qui chiếu trong hội thoại tiếng Anh  | Nguyễn Phú Thọ                         |
| 11:00-11:15   | Thể hiện vai diễn xã hội trong một diễn văn chính trị  | Nguyễn Hòa                             |
| 11:15-11:30   | Định nghĩa hành vi khen qua lý thuyết lịch sự trong ngôn ngữ học   | Lê Thị Bảo Nhung                       |
| 11:30-11:45   | Ảnh hưởng của phép lịch sự đến hành động tỏ tình (nghiên cứu trường hợp lời tỏ tình trong các phim Pháp đương đại)   | Bùi Mai Ly                             |
| 11:45-12:00   | Generic structure potential of course description  | Hồ Tường Thanh,<br>Nguyễn Thị Minh Tâm |
| 12:00-12:15   | A critical discourse analysis of us president joseph biden's inaugural address   | Đinh Thị Thu Trang                     |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |  |
| 13:45-14:00   | Expressions of caused motion in Vietnamese a perspective from cognitive linguistics  | Lý Ngọc Toan                           |
| 14:00-14:15   | Intensification via rhetorical devices in english literary discourse   | Đoàn Phan Anh Trúc                     |
| 14:15-14:30   | Tiếp nhận nam bang thảo mộc qua góc nhìn văn bản học   | Đinh Thị Thanh Mai                     |
| 14:30-14:45   | Sự hiện hữu hóa của các loại phương tiện liên kết trong các bài phát biểu tiếng Anh về bình đẳng giới và nữ quyền: phân tích theo quan điểm ngữ pháp chức năng | Trương Thị Ánh                         |
| 14:45-15:00   | Nghĩa thể hiện trong tựa một tạp chí văn học cho trẻ em của Anh: một phân tích diễn ngôn đa phương tiện  | Nguyễn Thị Thanh Hà                    |
| 15:00 – 15:15 | Diễn ngôn quảng cáo nhìn từ khía cạnh lịch sự trong văn hóa giao tiếp advertisements discourse from the perspective of politeness in communicating culture     | Trần Thị Thùy Linh                     |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |  |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 16: SO SÁNH, ĐỐI CHIẾU NGÔN NGỮ I

Chủ trì: Phạm Ngọc Hàm

Thư ký: Ngô Minh Nguyệt

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |   |
| 10:45-11:00   | Season metaphors in English and Vietnamese song lyrics: season mapping onto social domains | Sỹ Thị Thom,<br>Nguyễn Văn Long,<br>Nguyễn Thị Minh Tâm |
| 11:00-11:15   | Số 9 trong ngôn ngữ và văn hóa Trung Việt  | Phạm Ngọc Hàm   |
| 11:15-11:30   | So sánh cấu trúc khả năng “v得/不起” và cách biểu đạt tương ứng trong Tiếng Việt              | Nguyễn Thị Hiền   |
| 11:30-11:45   | Phân tích đối chiếu phương thức tạo từ mới trong Tiếng Anh và Tiếng Việt                   | Lê Thị Chinh  |
| 11:45-12:00   | Từ “hoa” trong cấu tạo ngữ cố định Tiếng Hán và Tiếng Việt                                 | Lê Thị Kim Dung   |
| 12:00-12:15   | So sánh ý nghĩa ẩn dụ của từ chỉ cảm giác về trọng lượng trong Tiếng Hán và Tiếng Việt     | Phạm Thị Thu Hường                                      |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |   |
| 13:45-14:00   | Đặc điểm loại hình của từ loại Tiếng Hán (có so sánh với Tiếng Việt)                       | Nguyễn Thùy Dương, Phạm Thị Tuyết                       |
| 14:00-14:15   | So sánh đối chiếu thành ngữ chỉ bộ phận tay trong Tiếng Đức và Tiếng Việt                  | Trần Khánh Chi  |
| 14:15-14:30   | So sánh cấu trúc (A): P依凭+X, S+VP và cấu trúc (B): S+ P依凭+X+VP trong Hán ngữ hiện đại      | Đinh Thu Hoài   |
| 14:30-14:45   | Ngữ nghĩa của từ chỉ bộ phận cơ thể: “chân” trong Tiếng Hán và Tiếng Việt                  | Ngô Minh Nguyệt   |
| 14:45-15:00   | Bàn về đặc điểm ngôn ngữ trong tên gọi thực vật Tiếng Hán và Tiếng Việt                    | Vũ Phương Thảo,<br>Nguyễn Thị Đỗ Mai,<br>Cầm Tú Tài     |
| 15:00 – 15:15 | Thành ngữ đồng âm và thành ngữ đồng chữ trong Tiếng Hán                                    | Trần Thị Phương Thu                                     |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều                                   |   |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |   |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 17: SO SÁNH, ĐỐI CHIẾU NGÔN NGỮ II

Chủ trì: Trần Thị Thu Hiền

Thư ký: Bùi Thị Hằng Nga

|               |  |                                  |
|---------------|--|----------------------------------|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |                                  |
| 10:45-11:00   | So sánh đối chiếu giữa tính từ ghép trong Tiếng Đức Và Tiếng Việt  | Trần Thị Huệ                     |
| 11:00-11:15   | Lựa chọn hình thức xưng hô trong Tiếng Đức Và Tiếng Việt   | Đặng Ngọc Ánh                    |
| 11:15-11:30   | Closing structures of English and Vietnamese conversations in office settings  | Hoàng Trà My                     |
| 11:30-11:45   | Phong cách khẩu ngữ trong ngôn ngữ quảng cáo Tiếng Việt Và Tiếng Anh   | Trần Thị Thu Hiền                |
| 11:45-12:00   | So sánh hành động từ chối trong Tiếng Hàn của sinh viên Việt Nam và sinh viên Hàn Quốc   | Phạm Quỳnh Giao                  |
| 12:00-12:15   | So sánh cấu trúc câu Tiếng Thái và Tiếng Việt  | Nguyễn Thị Vân Chi               |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |                                  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |                                  |
| 13:45-14:00   | Đặc điểm lời khen về ngoại hình trong Tiếng Hàn Và Tiếng Việt (với đối tượng là sinh viên Hàn Quốc và Việt Nam)  | Dương Mỹ Linh                    |
| 14:00-14:15   | So sánh cấu trúc thể hiện ý chí – ý định, ý đồ trong Tiếng Hàn -Tập trung vào ‘-을/ㄹ 것이다’, ‘-을게(요)’, ‘-을래(요)’, ‘-겠-’  | Trần Mai Loan                    |
| 14:15-14:30   | Giao tiếp ngôn ngữ và phi ngôn ngữ có đối chiếu so sánh giữa Tiếng Việt và Tiếng Nhật  | Trần Thị Ngọc Thúy               |
| 14:30-14:45   | Nghiên cứu so sánh chiến lược nhờ vả trong Tiếng Việt Và Tiếng Nhật từ quan điểm lịch sự – so sánh công thức ý nghĩa “lời mở đầu kiểu xin lỗi” trong “phần mở đầu” của chiến lược nhờ vả | Nguyễn Thúy Ngọc                 |
| 14:45-15:00   | So sánh tình hình sử dụng liên từ biểu thị quan hệ lựa chọn “haishi” (还是) của người bản ngữ Trung Quốc và người học Việt Nam   | Lưu Hón Vũ                       |
| 15:00 – 15:15 | Đặc điểm cú pháp của tục ngữ Tiếng Hàn, Tiếng Việt   | Hoàng Thị Yến, Vũ Hoàng Mai Linh |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |                                  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |                                  |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 18: Thấu cảm người học và giải pháp thực tế trong giảng dạy ngoại ngữ

Chủ trì: Huỳnh Anh Tuấn

Thư ký: Đỗ Vũ Nhật Minh

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |   |
| 10:45-11:00   | Một số vấn đề sinh viên gặp phải trong biên dịch Việt-Pháp và đề xuất giải pháp  | Đỗ Lan Anh  |
| 11:00-11:15   | Khắc phục lỗi sai trọng âm Tiếng Nga cho sinh viên Khoa Ngôn Ngữ Và Văn Hoá Nga – Trường Đại Học Ngoại Ngữ- ĐHQGHN                         | Hoàng Thị Hằng  |
| 11:15-11:30   | Những khó khăn của sinh viên Việt Nam khi học ngữ điệu Tiếng Nga và cách khắc phục   | Ngô Thị Quyên   |
| 11:30-11:45   | Một số khó khăn của sinh viên năm 2 khi học nhóm kỹ năng nghe-nói Tiếng Nhật và đề xuất các giải pháp khắc phục                            | Lưu Bích Thảo   |
| 11:45-12:00   | Error analysis in using English nouns by Vietnamese EFL students based on the surface strategy taxonomy                                    | Phan Thị Kim Thảo,<br>Poong Wan Hing                    |
| 12:00-12:15   | Những lỗi thường gặp của sinh viên khi học ngoại ngữ hai Tiếng Thái tại trường ĐHNN – ĐHQGHN và cách khắc phục                             | Đào Thị Hợp   |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |   |
| 13:45-14:00   | Những vấn đề khi làm việc nhóm của sinh viên Khoa Pháp - Trường Đại Học Ngoại Ngữ - ĐHQGHN và đề xuất giải pháp                            | Âu Hà My  |
| 14:00-14:15   | Gới từ “pour” và một số sai lỗi thường gặp trong việc sử dụng và dịch thuật  | Ngô Hoàng Vĩnh  |
| 14:15-14:30   | Xác định lỗi kết hợp từ cố định trong bài luận Tiếng Anh bằng phương pháp ngôn ngữ học kho ngữ liệu  | Trần Kiều Hạnh  |
| 14:30-14:45   | Lỗi sử dụng giới từ Tiếng Anh của hai nhóm người học: một nghiên cứu trường hợp  | Vũ Thị Huyền Trang                                      |
| 14:45-15:00   | Một số lỗi sai của học sinh Việt Nam khi sử dụng cấu trúc “一边A一边B” và “又A又B”   | Nguyễn Thị Ngọc Hiền                                    |
| 15:00 – 15:15 | Một vài đề xuất nhằm cải thiện những khó khăn trong học tập - rèn luyện kỹ năng nghe hiểu cho học sinh chuyên Tiếng Pháp đầu vào Tiếng Anh | Nguyễn Thanh Vân,<br>Phan Quỳnh Hương,<br>Đào Thị Lê Na |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |   |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |   |

**CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 19: Xây dựng năng lượng tích cực của người học qua thái độ và tư duy phản biện**

**Chủ trì: Đặng Thị Thanh Thúy      Thư ký: Phạm Thị Hạnh**

|               |   |  |
|---------------|---|--|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng  |  |
| 10:45-11:00   | Một số nhận xét về kết quả giảng dạy Tiếng Anh chuyên ngành theo chương trình HPET cho sinh viên y đa khoa tại Trường Đại Học Y Dược Hải Phòng                                      | Trần Thị Hòa   |
| 11:00-11:15   | Factors that affect ma tesol students' performances   | Phạm Thị Hạnh  |
| 11:15-11:30   | Hiện tượng Dtrong Tiếng Ả Rập và thử thách đối với người học Tiếng Ả Rập  | Phạm Thị Thùy Vân  |
| 11:30-11:45   | Ảnh hưởng của chuyển di ngôn ngữ trong việc học Tiếng Pháp của sinh viên Tiếng Anh hệ chất lượng cao Trường Đại Học Ngoại Ngữ - ĐHQGHN: thực trạng và giải pháp nâng cao chất lượng | Lê Xuân Thắng  |
| 11:45-12:00   | L1 transfer and critical period hypothesis revisited: a case study of two EFL learners  | Phan Hoàng Diệu Linh   |
| 12:00-12:15   | Thái độ và động lực học Tiếng Đức như là ngoại ngữ tại Việt Nam   | Trần Thị Thu Trang   |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |  |
| 13:45-14:00   | Động cơ học ngoại ngữ và kết quả học Tiếng Anh của sinh viên sư phạm  | Lê Thanh Hà  |
| 14:00-14:15   | Động lực học của sinh viên trong quá trình học tập theo định hướng dịch thuật   | Nguyễn Thị Ngọc Diệp   |
| 14:15-14:30   | Phân tích các chiến lược ngôn ngữ sư phạm nhằm khuyến khích sự tham gia của người học trong giờ dạy đọc hiểu Tiếng Pháp   | Nguyễn Việt Quang  |
| 14:30-14:45   | Ý kiến phản hồi sinh viên trường ĐHNN-ĐHQG Hà Nội về học phần công nghệ thông tin - truyền thông đào tạo theo hình thức kết hợp năm học 2019 - 2020                                 | Khoa Anh Việt  |
| 14:45-15:00   | Phân tích hồ sơ thực tập của sinh viên Khoa Pháp và đề xuất hoàn thiện thông tin trong hồ sơ  | Đặng Thị Thanh Thúy,<br>Phạm Trường Xuân,<br>Hoàng Thị Bích,<br>Nguyễn Anh Tú,<br>Nguyễn Thùy Linh |
| 15:00 – 15:15 | Phản hồi của sinh viên ngành ngôn ngữ pháp định hướng du lịch về hoạt động thực tập, thực hành và phát triển kỹ năng hỗ trợ   | Nguyễn Anh Tú,<br>Nguyễn Thùy Linh,<br>Hoàng Thị Bích, Phạm<br>Trường Xuân, Đặng Thị<br>Thanh Thúy |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |  |



**CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 21: Sức hút của Biên phiên dịch trong bối cảnh đời sống hiện đại****CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 20: Hiệu quả đầu ra của đào tạo qua khâu kiểm tra đánh giá/ Kiểm tra****Chủ trì: Nguyễn Thị Ngọc Quỳnh****Thư ký: Nguyễn Đặng Nguyệt Hương**

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |   |
| 10:45-11:00   | Điều chỉnh hình thức kiểm tra- đánh giá kết quả môn tâm lý học cho sinh viên hệ sư phạm trong đại dịch covid-19 ở trường ĐHNN, ĐHQG Hà Nội | Đặng Thị Lan  |
| 11:00-11:15   | Những điều chỉnh trong việc sử dụng dự án dịch làm hình thức kiểm tra đánh giá và phản hồi của sinh viên                                   | Tống Thị Mỹ Liên  |
| 11:15-11:30   | Phân tích ưu nhược điểm của các hình thức kiểm tra đánh giá (áp dụng cho môn học khẩu ngữ Tiếng Hán)                                       | Phạm Thúy Hồng  |
| 11:30-11:45   | Khảo sát hoạt động đánh giá năng lực ngoại ngữ trên máy tính và trên giấy tại Việt Nam   | Nguyễn Thị Phương Thảo, Bùi Thiện Sao, Nguyễn Thị Ngọc Quỳnh, Nguyễn Thị Quỳnh Yến, Trần Thị Thu Hiền, Nguyễn Quỳnh Hoa, Nguyễn Thị Chi |
| 11:45-12:00   | The alignment of assessment methods and course objectives in the course of American foreign policy after World War II                      | Anh Hải Hoàng   |
| 12:00-12:15   | Utilizing facebook work as an assessment tool at ULIS, VNU   | Vũ Đoàn Thị Phương Thảo   |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |   |
| 13:45-14:00   | Những điều cần biết khi thiết kế câu hỏi nhiều lựa chọn trong bài kiểm tra Tiếng Trung Quốc  | Đinh Thị Hồng Thu   |
| 14:00-14:15   | Thiết kế bài kiểm tra kỹ năng đọc hiểu Tiếng Pháp cho sinh viên Khoa NN&VH Pháp - ĐHNN – ĐHQGHN  | Hoàng Thị Bích  |
| 14:15-14:30   | How communicative are Vietnamese high school exit test: an analysis of test targets against communicative testing principles               | Dương Thu Mai, Bùi Thiện Sao  |
| 14:30-14:45   | Understanding the concept of language assessment literacy  | Nguyễn Thị Chi  |
| 14:45-15:00   | Giảng dạy thực hành tiếng và kiểm tra đánh giá thường xuyên trực tuyến – trường hợp bộ môn Tiếng Đức 1 – Khoa Ngôn Ngữ Và Văn Hóa Đức      | Lê Thị Bích Hằng  |
| 15:00 – 15:15 | Giới thiệu khung phân tích nội dung bài kiểm tra kỹ năng đọc   | Nguyễn Thị Phương Thảo  |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |   |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |   |

**Chủ trì: Phạm Đức Trung****Thư ký: Lưu Thị Nam Hà**

|               |  |                                  |
|---------------|--|----------------------------------|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |                                  |
| 10:45-11:00   | Bàn về cách dịch tiêu đề bài hát từ Tiếng Trung sang Tiếng Việt  | Nguyễn Thị Hồng Nhân             |
| 11:00-11:15   | Bản chất dịch thuật theo cách nhìn mới và những gợi ý cho đào tạo biên phiên dịch  | Lê Hùng Tiến                     |
| 11:15-11:30   | Phương thức chuyên dịch từ ngữ chính trị nhạy cảm trong tin tức báo chí  | Phạm Minh Tiến                   |
| 11:30-11:45   | Người dịch là ‘kỵ mã’ hay là ‘ngựa’? – các loại hình bài luyện kỹ năng biên dịch của sinh viên từ quan điểm lý thuyết dịch chức năng đức | Lê Hoài Ân                       |
| 11:45-12:00   | Về dịch từ đồng nghĩa (sử dụng ngữ liệu dịch Nga - Việt)   | Trịnh Thị Phan Anh               |
| 12:00-12:15   | A study on translation methods and strategies in an English marketing text   | Nguyễn Thị Hồng Hà               |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |                                  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |                                  |
| 13:45-14:00   | Proper names in a literary text: translatable or untranslatable?   | Triệu Thu Hằng                   |
| 14:00-14:15   | Một số phẩm chất và kỹ năng cơ bản của phiên dịch viên   | Đinh Hồng Vân                    |
| 14:15-14:30   | Vai trò của tiêu chí đánh giá dịch thuật trong dạy dịch và đánh giá văn bản dịch   | Nguyễn Ngọc Long                 |
| 14:30-14:45   | Lỗi dịch liên quan đến từ Hán Việt trong đối dịch Hán-Việt và giải pháp trong giảng dạy  | Phạm Đức Trung,<br>Hoàng Lan Chi |
| 14:45-15:00   | Thành công chỉ là tương đối  | Nguyễn Việt Quang                |
| 15:00 – 15:15 | Nguyên tắc hoán dụ trong lý thuyết dịch nghĩa ngôn bản   | Dương Thị Giang                  |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |                                  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |                                  |

**- CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 22: Góc nhìn từ tâm lý và vấn đề xã hội trong dạy học ngoại ngữ**

**Chủ trì: Nguyễn Thị Thắng**

**Thư ký: Đặng Ngọc Sinh**

|               |   |                                      |
|---------------|---|--------------------------------------|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng  |                                      |
| 10:45-11:00   | Effects of EQ on students' competence of acquiring foreign languages  | Phạm Thị Thanh Thuy, Ngô Quỳnh Trang |
| 11:00-11:15   | Từng bước giúp sinh viên vượt qua trở ngại tâm lý sợ phát âm sai Tiếng Anh qua hoạt động nghe chép chính tả và đọc lại theo cặp | Phạm Thị Hằng                        |
| 11:15-11:30   | Male representation in super bowl commercials   | Vũ Thị Phương Quỳnh                  |
| 11:30-11:45   | Gender differences in speech acts of refusal to an offer in shark tank Vietnam  | Hoàng Thu Ba                         |
| 11:45-12:00   | HER (2013): giới hạn của tình yêu và mối quan hệ giữa con người và trí thông minh nhân tạo                                      | Đào Phương Anh, Phùng Hà Thanh       |
| 12:00-12:15   | The meanings of self and community experienced by female to male transgenders: a multiple case study                            | Nguyễn Thanh Hà, Nguyễn Thu Trang    |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |                                      |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |                                      |
| 13:45-14:00   | Sự tự nhận định và biểu hiện danh tính “Queer” bởi giới trẻ LGBTQ+ Hà Nội   | Nguyễn Thanh Phương, Phùng Hà Thanh  |
| 14:00-14:15   | Các giai đoạn sốc văn hóa của sinh viên Việt Nam khi du học Đức   | Nguyễn Thị Thiên Trang               |
| 14:15-14:30   | Sự riêng tư trong văn hóa Đức và văn hóa Việt   | Trần Thị Hạnh                        |
| 14:30-14:45   | Năng lực giao tiếp liên văn hóa: nhận thức và thực hành tự báo cáo của giảng viên Tiếng Anh tại Việt Nam                        | Nguyễn Thị Thúy Lan                  |
| 14:45-15:00   | Covid-19 pandemic and war metaphors from the perspective of critical metaphor analysis  | Trần Thị Thanh Trúc, Lê Thị Đức Hải  |
| 15:00 – 15:15 | Phản ứng của xã hội Việt Nam đối với đại dịch covid – 19: góc nhìn từ lý thuyết trò chơi  | Đặng Ngọc Sinh                       |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |                                      |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |                                      |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 23: Sức sống kì diệu của văn học thế giới

Chủ trì: Nguyễn Thị Quỳnh Yến    Thư ký: Trần Linh Hương Giang

|               |  |                                      |
|---------------|--|--------------------------------------|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |                                      |
| 10:45-11:00   | Yếu tố tự nhiên trong thành ngữ Tiếng Nhật   | Vũ Thị Tâm Đan                       |
| 11:00-11:15   | Megametaphors “Dog is a man” & “Nature is an animal” as a device of coherence in the novel “The call of the wild” by Jack London       | Nguyễn Tuấn Minh                     |
| 11:15-11:30   | Orientalism and Vietnamese women's subjectivities from the scent of Papaya (1993) and the third wife (2018)                            | Đỗ Thị Minh Anh, Hoàng Thị Thanh Hòa |
| 11:30-11:45   | Truyện khoa học giả tưởng: từ Edgar Allan Poe đến Việt Linh  | Ngô Bích Thu                         |
| 11:45-12:00   | Xã hội Ai Cập qua sáng tác văn học của Yusuf Idris   | Nguyễn Thị Hồng Hạnh                 |
| 12:00-12:15   | Acculturation and mixed-identity in the short story cycle ‘A good scent from a strange mountain’                                       | Hoàng Thị Hồng Hạnh                  |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |                                      |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |                                      |
| 13:45-14:00   | Hình ảnh cỏ cây trong thơ Shin Seok Jeong trước 1945   | Lê Thị Phương Thủy                   |
| 14:00-14:15   | Tâm hồn trắng trong của nữ tác giả Kaneko Misuzu tài năng nhưng bạc mệnh   | Nguyễn Hải Hà                        |
| 14:15-14:30   | Hồn nhân trong truyện cổ Grimm   | Nguyễn Minh Huyền                    |
| 14:30-14:45   | Tìm hiểu yếu tố Folklore trong tác phẩm văn học hiện đương đại Trung Quốc  | Nguyễn Quỳnh Trang                   |
| 14:45-15:00   | Tác giả, tác phẩm và những vấn đề về mối quan hệ liên cá nhân trong giao tiếp qua tác phẩm To kill a mockingbird và Giết con chim nhại | Trần Thị Kim Tuyền                   |
| 15:00 – 15:15 | Không gian nghệ thuật trong tiểu thuyết đàn hương hình của mạc ngôn  | Lê Xuân Khai                         |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |                                      |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |                                      |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 24: Các vấn đề xã hội qua góc nhìn nghiên cứu

Chủ trì: Nguyễn Thị Minh Tâm

Thư ký: Đào Thị Tuyết Nhung

|               |   |  |
|---------------|---|--|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng  |  |
| 10:45-11:00   | Hình ảnh biểu trưng mang sắc thái tiêu cực của con giáp không phải là vật nuôi trong tục ngữ Tiếng Hàn, Tiếng Việt          | Hoàng Thị Yên  |
| 11:00-11:15   | Xu hướng nắm giữ tiền mặt của các doanh nghiệp niêm yết tại Việt Nam trong bối cảnh dịch bệnh covid 19                      | Đào Thị Tuyết Nhung  |
| 11:15-11:30   | Ứng dụng tư duy thiết kế hỗ trợ sinh viên thực hiện nghiên cứu khoa học   | Nguyễn Thị Huyền Trang                                     |
| 11:30-11:45   | Mô hình giáo dục “Tiếng Trung Quốc +” và phương hướng phát triển của Viện Khổng Tử tại trường đại học Hà Nội                | Đỗ Thanh Vân, LUO JUN, Trần Sơn Tùng                       |
| 11:45-12:00   | Khảo sát nhu cầu thị trường lao động tại Việt Nam đối với cử nhân ngành ngôn ngữ Đức  | Đặng Thị Thu Hiền, Nguyễn Thị Kim Liên, Đặng Thị Hồng Thủy |
| 12:00-12:15   | Hợp tác quốc tế trong nghiên cứu dạy – học Tiếng Trung Quốc tại Việt Nam: một số vấn đề thực tiễn                           | Nguyễn Hoàng Anh   |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |  |
| 13:45-14:00   | Confucian leadership at a public school in Vietnam  | Đào Thị Hồng Nhung   |
| 14:00-14:15   | The impacts of supervisor – PHD student relationship on PHD students’ satisfaction: a case study of Vietnamese universities | Lê Thị Thu Mai   |
| 14:15-14:30   | Xuyên quốc gia neo đậu: nhân học tự ngã của một học giả Việt Nam  | Phùng Hà Thanh   |
| 14:30-14:45   | Bản về đặc điểm từ rút gọn trong các tiêu đề bài viết trên nhân dân nhật báo  | Nguyễn Thị Phương  |
| 14:45-15:00   | Sử dụng từ đồng âm để chơi chữ trong biển quảng cáo bằng Tiếng Đức. Một nghiên cứu trên khía cạnh về ngữ nghĩa              | Trương Hoài Nam  |
| 15:00 – 15:15 | The ideational and interpersonal meaning of English center slogans in hanoi: an SFL analysis                                | Trần Thị Hoàng Anh, Nguyễn Thị Minh Tâm                    |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |  |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 25: Các vấn đề xã hội qua góc nhìn nghiên cứu

Chủ trì: Dương Quỳnh Hoa      Thư ký: Phạm Dương Hồng Ngọc

|               |   |  |
|---------------|---|--|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng  |  |
| 10:45-11:00   | Thói quen du lịch của người Ả Rập khỏi GCC  | Nguyễn Linh Chi                          |
| 11:00-11:15   | Phát triển ngành du lịch của Nhật Bản và một số gợi ý cho Việt Nam  | Phạm Thị Thu Hà                          |
| 11:15-11:30   | Nghiên cứu giải pháp phát triển du lịch đối với một số công trình kiến trúc Pháp tại Hà Nội                                     | Lê Đình Tiến                             |
| 11:30-11:45   | "Chuông" chùa và "chuông" nhà thờ pagoda bells and church bells   | Nguyễn Ngọc Chinh,<br>Nguyễn Thị Mỹ Kiều |
| 11:45-12:00   | Giới thiệu một số nét về chính sách kinh tế Abenomics của Nhật Bản  | Hoàng Thị Mai Hồng                       |
| 12:00-12:15   | Mô hình "Campus xanh" ở Hàn Quốc & vai trò của sinh viên một số đề xuất xây dựng trường học xanh cho Đại Học Ngoại Ngữ - ĐHQGHN | Phạm Thị Tuyết                           |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |  |
| 13:45-14:00   | Chức năng bảo vệ môi trường sinh thái của Phật Giáo   | Hoàng Ngọc Bích, Lê Thị Hương            |
| 14:00-14:15   | Representation of covid pandemic in selected Vietnamese online newspaper headlines  | Vũ Thị Thu Thủy                          |
| 14:15-14:30   | Phá hệ Chủ nghĩa dân tộc Mỹ: từ những nhà khai quốc tới covid-19  | Nguyễn Hà Anh, Hà Phùng Thanh            |
| 14:30-14:45   | Kiến trúc thánh đường Islam và trung tâm Islam giáo trong bối cảnh phi Islam tại Châu Âu  | Nguyễn Anh Thu, Trần Hà My               |
| 14:45-15:00   | "Bánh mì – muối" – hình ảnh biểu tượng trong văn hóa Nga  | Phạm Dương Hồng Ngọc                     |
| 15:00 – 15:15 | Một số nghi lễ trong giai đoạn sinh và trưởng thành của người Muslim Arab   | Phan Thị Thu Phương                      |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |  |

**CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 26: Sức hút của ngành Đất nước học  
và Quốc tế học trong xu thế toàn cầu hóa**

**Chủ trì: Nguyễn Ngọc Anh    Thư ký: Chu Thanh Vân**

|               |  |                                |
|---------------|--|--------------------------------|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |                                |
| 10:45-11:00   | Lịch sử giáo dục Hoa Kỳ từ lý thuyết hệ hình và những bài học cho giáo dục Việt Nam  | Phùng Hà Thanh                 |
| 11:00-11:15   | Hiểu đúng về kết hợp quốc tế học trong giảng dạy ngôn ngữ Ả Rập tại trường   | Hoàng Thị Mai Phương           |
| 11:15-11:30   | Triển vọng quan hệ Việt Nam - Hàn Quốc trên lĩnh vực chính trị, đối ngoại sau hai thập niên đầu thế kỷ XXI   | Lê Thị Việt Hà, Nguyễn Văn Huy |
| 11:30-11:45   | Hợp tác quốc tế và giảng dạy ngoại ngữ tại Viện Phương Đông/Đại Học Tổng Hợp Liên Bang Viễn Đông   | Vlasov E. E, Nguyễn Anh Nam    |
| 11:45-12:00   | Giáo dục song ngữ trong trường học Singapore dưới thời Thủ Tướng Lý Quang Diệu   | Trần Thị Thanh Huyền           |
| 12:00-12:15   | Assessment on Vietnam's government's policies towards global pandemic covid-19: effectiveness, challenges and opportunities for international business | Chu Thanh Vân                  |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |                                |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |                                |
| 13:45-14:00   | Đường lối đổi mới của Việt Nam và Trung Quốc nhìn từ cơ cấu thương mại quốc tế   | Bùi Đình Thắng                 |
| 14:00-14:15   | Tác động tích cực từ chiến tranh Nha Phiến và chiến tranh Giáp Ngọ đối với Trung Quốc  | Đình Văn Hậu                   |
| 14:15-14:30   | Chính sách của Mỹ đối với Đài Loan dưới thời Tổng Thống Donald Trump: luận giải từ góc độ chính trị liên minh  | Nguyễn Diệu Hồng               |
| 14:30-14:45   | Vietnamese diaspora in the UK - a look in to the first generation of Vietnamese migrants in the UK   | Nguyễn Như Mai                 |
| 14:45-15:00   | Tư tưởng đa chủng bá quyền ở Mỹ  | Hoàng Thị Thanh Huyền          |
| 15:00 – 15:15 | Bước chuyển biến từ văn hóa truyền thống Trung Quốc sang cận đại - liên hệ với Việt Nam  | Nguyễn Anh Thục                |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |                                |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |                                |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 27

Sức sống/ Sự kết nối của văn hóa và giao tiếp liên văn hóa trong thế giới hiện đại

Chủ trì: Trần Thị Hương

Thư ký: Trần Thị Hiếu Thủy

|               |   |                                    |
|---------------|---|------------------------------------|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng  |                                    |
| 10:45-11:00   | Văn hóa ăn của Hàn Quốc thể hiện qua Tiếng Hàn  | Nguyễn Thị Thu Hiền                |
| 11:00-11:15   | Văn hóa giao tiếp trong môi trường đại học ở Hàn Quốc   | Đỗ Phương Thùy                     |
| 11:15-11:30   | Dạy và học văn hóa trong lớp học Tiếng Pháp. Nhưng khía cạnh nào của văn hóa ?  | Đặng Thùy Dương                    |
| 11:30-11:45   | Khoảng cách quyền lực trong văn hóa giao tiếp của người Việt (reflection of power distance in Vietnamese communication style) | Phan Thị Vân Quyên                 |
| 11:45-12:00   | Giao tiếp liên văn hóa: các vấn đề và triển vọng  | Mai Thị Vân Anh                    |
| 12:00-12:15   | Ethnic identity and cultural adaptation experience of ethnic minority students in FELTE, ULIS                                 | Phạm Khánh Duyên, Nguyễn Thanh Hà  |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |                                    |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |                                    |
| 13:45-14:00   | What can we learn from students' written reflections in an intercultural communication theoretical course?                    | Vũ Thị Hoàng Mai                   |
| 14:00-14:15   | Đối chiếu hàm nghĩa văn hoá của những từ ngữ có "hồ" trong Tiếng Việt và Tiếng Hán  | Trịnh Thanh Hà                     |
| 14:15-14:30   | Nghiên cứu nhu cầu đẩy mạnh giao lưu văn hóa quốc tế cho sinh viên việt nam hiện nay  | Nguyễn Võ Huyền Dung               |
| 14:30-14:45   | Hoạt động hợp tác văn hóa-xã hội giữa việt nam và mỹ những năm đầu thế kỷ XXI   | Lê Thị Phương Loan, Lương Anh Linh |
| 14:45-15:00   | So sánh văn hóa trà của Nhật Bản và Vương Quốc Anh  | Nguyễn Thúy Hạnh                   |
| 15:00 – 15:15 | Giới thiệu quy tắc bàn ăn của người Nhật nhìn từ quan điểm giáo dục con cái trong gia đình                                    | Trần Thị Bảo Ngân                  |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |                                    |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |                                    |



## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 28: Sự phong phú của Tiếng Việt trong đời sống hiện đại

Chủ trì: Nguyễn Thị Minh

Thư ký: Vũ Thị Hồng Tiệp

|               |   |  |
|---------------|---|--|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng  |  |
| 10:45-11:00   | So sánh đối chiếu các hình thức viết tắt trong Tiếng Việt và Tiếng Trung  | Vũ Thị Huế, Lưu Thị Oanh, Triệu Thu Duyên                |
| 11:00-11:15   | Đối chiếu đoản ngữ trong Tiếng Việt và đoản ngữ trong Tiếng Nhật<br>comparion short term in Vietnamese and Japanese | Trình Thị Phương Thảo                                    |
| 11:15-11:30   | Dạy học trực tuyến tiếng việt cho sinh viên Lào trong giai đoạn cách ly do covid- 19                                | Đặng Mỹ Hạnh   |
| 11:30-11:45   | Hoạt động khởi động trong giờ dạy Tiếng Việt cho người nước ngoài   | Chu Phong Lan  |
| 11:45-12:00   | Một vài kinh nghiệm giảng dạy Tiếng Việt cho người nước ngoài   | Chữ Thị Bích   |
| 12:00-12:15   | Tính xác định trong danh ngữ Tiếng Việt   | Phan Trang, Lâm Quang Đông                               |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |  |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |  |
| 13:45-14:00   | Cấu trúc ngữ nghĩa các từ chỉ đơn vị thời gian trong Tiếng Việt   | Vũ Hồng Tiệp   |
| 14:00-14:15   | Chức năng văn hóa của thành phần phụ Tiếng Việt   | Nguyễn Thị Luyện   |
| 14:15-14:30   | Dấu ấn văn hóa thể hiện qua thành ngữ chứa từ chỉ thức ăn Tiếng Việt và Tiếng Anh                                   | Nguyễn Mai Hoa, Ngô Thị Khánh Ngọc, Nguyễn Thị Thu Trang |
| 14:30-14:45   | Sơ bộ về quan hệ cách trong động từ Tiếng Việt  | Nguyễn Bích Diệp, Phạm Văn Lam                           |
| 14:45-15:00   | Hướng chỉ nghĩa của phó từ chỉ thời gian trong Tiếng Việt   | Nguyễn Thị Minh  |
| 15:00 – 15:15 | Đặc điểm hành chức của từ chỉ màu xanh trên cứ liệu ca dao Việt Nam   | Nguyễn Thị Thu Hương                                     |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |  |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |  |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 29 : Tiểu ban Khoa Tiếng Anh

Chủ trì: Vũ Thị Thanh Nhã

Thư ký: Đoàn Thúy Quỳnh

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng   |   |
| 10:45-11:00   | Acquiring vocabulary with memory check activities in ESL classroom at university of engineering and technology   | Nguyễn Thị Phúc, Đỗ Hà Lan, Phạm Thu Hà   |
| 11:00-11:15   | Ứng dụng logic học hình thức để luyện kỹ năng viết luận Tiếng Anh cho sinh viên không chuyên   | Hoàng Nguyễn Thu Trang, Nguyễn Minh Huệ, Phí Thị Thu Lan, Khương Hà Linh                  |
| 11:15-11:30   | The use of venn diagrams and similar graphical tools in teaching true/false/not given reading questions  | Đặng Thị Phượng   |
| 11:30-11:45   | Alongitudinal study into the effects of reading, reading-while-listening, and reading with textual input enhancement on the incidental acquisition of collocations | Vũ Văn Duy, Peters Elke   |
| 11:45-12:00   | Joint construction in efl academic writing: scaffolding strategies to support students' learning to write  | Tô Thị Mai  |
| 12:00-12:15   | Phát triển khả năng làm chủ ngôn ngữ thông qua việc nâng cao vốn từ vựng cho sinh viên năm nhất, Đại học ngoại ngữ, Đại học quốc gia Hà Nội                        | Đường Thị Phương Thảo   |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)  |   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban   |   |
| 13:45-14:00   | Tìm hiểu việc chuyển dịch cấu trúc hài âm trong ca từ Tiếng Anh sang Tiếng Việt  | Đoàn Thúy Quỳnh, Phạm Mai Lan , Nguyễn Thị Hồng Châu , Đặng Đức Cường , Hoàng Minh Nguyệt |
| 14:00-14:15   | Attaining public diplomacy goals of U.S. – Vietnam educational exchange programs   | Lê Thị Lý   |
| 14:15-14:30   | Code-switching and some definitional issue   | Nguyễn Thị Kim Chi  |
| 14:30-14:45   | Phương thức chuyển nghĩa: cách tiếp cận đặc điểm ngữ nghĩa của thành ngữ Tiếng Anh về tình yêu, hôn nhân, gia đình   | Nghiêm Thị Bích Diệp  |
| 14:45-15:00   | Quan điểm của sinh viên sư phạm Tiếng Anh về khả năng được tuyển dụng trong giai đoạn học trực tuyến   | Vũ Ngọc Tùng, Nguyễn Thị Thu Thảo, Hoàng Thị Thanh Hòa                                    |
| 15:00 – 15:15 | Sử dụng Poll Everywhere trong lớp học Tiếng Anh  | Nguyễn Thị Bích Hạnh  |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều   |   |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều  |   |

## CHƯƠNG TRÌNH TIỂU BAN 30: FELTE - How diversity makes unity

Chủ trì: Nguyễn Tuấn Anh    Thư ký: Nguyễn Hoàng Giang

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 7:30- 10:45   | Phiên toàn thể buổi sáng  |   |
| 10:45-11:00   | Building pre-service english teachers' competences to teach english as an international language: implications from a course development at ULIS            | Phạm Thu Hà                                 |
| 11:00-11:15   | Practical strategies and techniques to manage large english classes effectively   | Hoàng Thị Hồng Hải                          |
| 11:15-11:30   | Fostering learner autonomy in integrated classes - a case study into teachers' roles  | Phạm Thị Lệ Tuyết                           |
| 11:30-11:45   | Tích hợp kỹ năng hỗ trợ cho sinh viên thông qua các hoạt động học tập kỹ năng đọc   | Đỗ Hạnh Chi                                 |
| 11:45-12:00   | Tìm hiểu hiệu quả của hoạt động phiên dịch thực tế trong bối cảnh văn hoá với sinh viên chuyên ngành Biên-Phiên dịch  | Trần Phương Linh                            |
| 12:00-12:15   | ESP teacher identity development: personal experience revisited   | Nguyễn Thuý Phương Lan                      |
| 13:15 – 13:45 | Đăng nhập vào 30 tiểu ban song song (Zoom Meetings)   |   |
| 13:45 – 15:15 | Báo cáo tại 30 tiểu ban, 06 lượt báo cáo/ tiểu ban  |   |
| 13:45-14:00   | Reexamining the effects of the gap filling and the sentence writing task on L2 vocabulary learning: Does the task sequence also matter?                     | Nguyễn Chí Đức                              |
| 14:00-14:15   | Chia sẻ phương thức triển khai bài tập phân tích tình huống trong môn Tiếng Anh Kinh tế cho sinh viên năm 3 tại Khoa sư phạm Tiếng Anh                      | Nguyễn Thanh Thuý                           |
| 14:15-14:30   | Sử dụng phân tích nhu cầu của người học trong việc thiết kế môn học Tiếng Anh xã hội tại Khoa sư phạm Tiếng Anh, Đại học Ngoại Ngữ, Đại học Quốc Gia Hà Nội | Nguyễn Lan Anh                              |
| 14:30-14:45   | Same subject, different teaching strategies: teaching translation to students of different programs   | Nguyễn Thị Cẩm Linh<br>Vương Thị Thanh Nhân |
| 14:45-15:00   | A study on students' response to teachers' non-verbal communication in english language classrooms  | Vũ Thị Kim Loan                             |
| 15:00 – 15:15 | Thấu cảm nhu cầu của sinh viên ngôn ngữ với học phần tư duy sáng tạo và khởi nghiệp tại một trường đại học ở Việt Nam                                       | Nguyễn Thị Minh Trâm                        |
| 15:15 – 15:30 | Truy cập Zoom Webinar tham gia phiên toàn thể buổi chiều  |   |
| 15:30 – 16:30 | Phiên toàn thể buổi chiều   |   |